

2021 - 2022 VOLUME 1

HSS LIBRARY NEWSLETTER

顯理中學圖書館館訊

21-22 VOL.1

LOVE READING LOVE LIVING

見字閱讀

WE ARE WHAT WE READ



一切從閱讀開始

新學年 新開始



TABLE OF CONTENTS

目錄

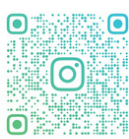
Editor's Note 編者的話	2
Words from Teacher-Librarian 館長有話兒	3-5
Motto from Celebrity 名人銘言	6
Exclusive Interview 人物專訪	7-8
Audience Literacy 閱聽人素養	9
Collections Recommendations 館藏推介	10
Activities in Library 圖書館活動一覽	11-12



本館資訊隨時CLICK: CLICK TO READ OUR LIBRARY NEWS

除本館訊外，我們會在以下途徑發放資訊。
The followings are different ways of
sharing our news.

Instagram



Welcome to the HSS Library IG, we will upload some pictures and favourite quotes from different books. We hope we can make reading more enjoyable to you.

歡迎同學在IG追蹤我們，我們將在IG內上傳與閱讀相關的美圖與金句，從而希望提升大家對閱讀的興趣。

YouTube Channel

We offer different up-to-date information about our library. Also, our library will produce some reading-related programmes shown through this channel.



我們將在此放置最新最整全的圖書館資訊，日後會將與閱讀有關的節目放在頻道內，敬請留意宣傳。

Podcast



The function of this podcast is same as YouTube channel, through which we share different reading experiences to our students.

本播客與YouTube Channel目的相仿，本館藉以音頻形式播放本館資訊，以分享不同閱讀經驗予同學們。

EDITOR'S NOTE

編者的話



顯理圖書館： 最珍貴的角落

本校圖書館於去年翻新後重開。館內設置不同類型書本及電子器材，並提供舒適環境予同學，最終希望同學能自在地尋求知識，促進學習與成長。為讓每位顯理人得到本館最新資訊及文化動向，本館於本年起印發刊物及製作影片，日後希望能舉辦更多閱讀活動，分享大家的閱讀與成長里程。

Our school library commenced last year after the refurbishment. We aim to provide a wide range of reading materials, electronic devices and a comfortable environment so that readers could enjoy their reading and study time. In order to allow Henriettans to keep abreast of our latest news, we publish newsletters and upload video clips regularly. We also organise different reading activities through which Henriettans can share their reading experiences with each others.

閱讀就是生活

READING IS LIVING



我與圖書館 My Story with Library

小學開始，我與圖書館及圖書結下不解緣。小學時我是班長，當年小學班中只有一個圖書櫃，班主任指派我成為班中的圖書館管理者。中學時期，教會圖書館需要義工（規模不大的），中學團契導師希望我在教會事奉，於是在教會圖書館協助日常工作。成年時期，我跟丈夫轉教會，在團友邀請下，我成為圖書館組內其中一員。

When I was in primary school, the class teacher appointed me as the librarian for my class. At that time, I was just responsible for managing a bookcase (There was no school library). Moving to secondary school years, the church library recruited in need of some volunteers. The fellowship mentors hoped that I could be serving so I stayed and assisted with the works in the library.

Transforming from a student to an adult, I joined another church with my husband. Invited by the brothers and sisters there, I became one of the members of the church library again.

館長有話兒 WORDS FROM THE TEACHER- LIBRARIAN



1. 不少小說故事被改編為電視劇，使不少年青人愛上閱讀。
The translation from many novels into TV dramas have caused a number of adolescents to enjoy reading the original piece of literatures.

2. 基督教小說也令不少年青人反思人與神的關係。
The Christian fictions have provoked reflections upon the relationships between the Lord and the teenagers themselves.

Books are the good companions in our personal growth. In the modern world, we do not just receive knowledge from reading but also from another means. We should

learn and think simultaneously
for the sake of
our personal growth and the broadening of our horizons.



閱讀是個人成長的良伴，
現代世界不只有書本能吸取知識，
要學懂從不同媒介長知識，

學思並重

個人才得成長，眼界才得開闊

3. 決志信主以後，基督徒生命不再一樣。李老師認為《由初信到成長》此書簡而精地指出基督徒的成長之路，對各位追求信仰年青人十分有用。

3. After I made the decision to receive Christ, my life is no longer the same as before. Ms. Li suggests "From Faith to Maturity" 《由初信到成長》，which was written by Stephen C. T. Chan (陳終道). This book points out the path of the spiritual growth of Christians in a precise and concise manner. It helps the teenagers who are in the journey of pursuing the Lord.



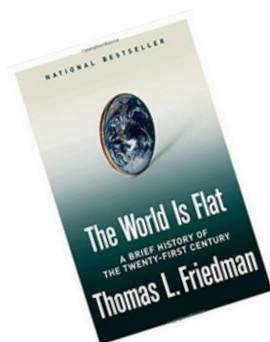
4. 人生有時會為著追求成就而失焦，此書雖然是一本描述企業家成功的心路歷程，書中亦不忘指出人們無須放下自己的底線而追求成就。

4. "God is My CEO" – By Larry Julian
Sometimes we lose the focus in life when we just strive for success and achievements. This book depicts the ups-and-downs of a successful entrepreneur. The book reminds us that we do not have to give up on our principles just to strive for success and achievements.



5. 此書雖然厚，內容卻十分精彩。書中簡單而清晰地指出全球化的影響及其如何運作，這是一本認識全球化基本之作。

Despite being thick, the content of this book is rich. It clearly indicates the effects and the functions of globalization – a good reader for understanding the basics of how globalization works.



書籍推介

那些影響我的書籍



閱讀是生活解難的過程

Reading as a process of problem-solving in our life



小學時期經常見家父買下不少書本，由此我便開始了解閱讀的意義。父親喜愛飼養神仙魚、種花及烹飪，他經常買下有關書籍，還做不少筆記。此外，家中成人多閱報，他們的習慣讓我了解到閱讀與生活息息相關。

In my primary school years, I always observed that my father purchased quite a number of books. Because of this, I began to understand the meaning of reading. My father loved angelfish, gardening and cooking, he always bought those books. Besides, he made different notes about his hobbies. What's more, my family members loved reading the newspapers, their good habit has influenced me positively, making me understand that reading and life are highly connected.

初中時期，小說電視劇大行其道，為了不甘後人，我不斷買下當時較著名的小說閱讀。但到高中時，我的閱讀時間大為減少。當中學生活日益緊張，加上當時決定受浸加入教會，我更關心信仰與生活的關係。高中有不少對人生具影響的決定，令自己生活與信仰正處於人生十字路口。幸好，受浸時不少教友的受浸禮物是書籍，令我在信仰疑惑時有更多指引。

During junior secondary school years, I bought many famous fictions, those books were the original stories of trendy TV dramas. However, my reading time reduced a lot during the senior secondary school years. Life was stressful, and I made the most important decisions in my life-- to be baptized and joined the church! I became more aware of my relationship with God in my life. Gratefully, I received plenty of books as baptism gifts, they were my guidance when I encountered confusion.

大學時期，有幸加入大學中文辯論隊，每次辯論賽前準備時，都總覺自己所知有限。例如：字眼在法律上定義，不同文化理解某些社會議題等。每次比賽前後，總覺得要多點閱讀，方可成為更有能力的辯論員。

Moving on my life journey to my college years, I felt blessed of joining the Chinese Debate Team. I felt humble because of my limitation and lack of knowledge on the terms for legal matters, understanding of various social issues in different cultures and the like. I reflected that I should read more regularly before and after debate competitions so as to be a well-equipped debater.

然而，真正建立恒常閱讀習慣就是在成年時期。成年世界有不同挑戰與機遇，包括金錢，人際關係，職業前路及信仰等，除了與上帝的關係，書本內不同知識豐富我們的思維，更在挫折時鼓勵我們勇於迎難而上。

However, I began to build up my regular reading habits when I become an adult. Different challenges and opportunities appear in the adult world including financial matters, interpersonal relationships, careers and matters about spiritual life. Aside from our own relationships with the Lord, the knowledge in books give us wisdom and courage, telling us not to give up during hardships and act as a spur to encourage us to go ahead toward the destination.



5

Words From The Teacher-Librarian-3
HSS Library Newsletter V.1

要熱愛讀書，它會使你生活輕鬆；
它會友愛地幫助你了解紛繁複雜的思想，
情感和事件；它會教導你尊重別人和你自己；
它以熱愛世界，熱愛人類的感情來鼓舞
智慧和心靈。

高爾基

HSS Library

顯理中學熊琬章圖書館



6

Motto from Celebrity

HSS Library Newsletter V.1

人物專訪：顯理中學圖書館 上任館長：簡翠京老師

圖書館

歷史

舊校(即柏道校舍)時期，
學校圖書館只有一個班房大小。



1994年學校遷入北角校
舍，圖書館面積擴展至有
四個標準課室之大

為與時並進，圖書館以優
閒閱讀為目標，進行優化
工程。

帶領圖書館領袖生的感受



除了服務，
同學可跟帶組老師更緊密。
此外，同學能認識最新館內資訊及老師愛看的書

老師看到同學們
互相關懷及照顧，
感到十分欣慰

領袖生之間互補不足及彼此關懷，
從而取得同學間歸屬感，享受校園
生活

閱讀與學習



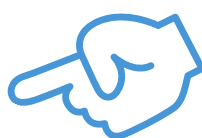
善用小息及午膳時間，
每天約半小時在館內看看書，
你的知識必然有所增長。

館內趣味人與事

在公開試取優異成績的同學，原來
有部份是圖書館的常客，他們每天
放學後皆到館閱報及查字典呢！



館長見到一些同學一起到館溫習，眼見他們
互補不足，帶動同學進步。



完整片段



7

Exclusive Interview
HSS Library Newsletter V.1

Exclusive Interview :

Interview of the Former Teacher- Librarian Former Teacher Librarian: Ms Kan Tsui King

History of our Library:

When the School was still located on Park Road, the size of the School Library was only like a classroom.

In 1994, we moved to North Point (the present location), the area increases to up to the total areas of four classrooms.

We aim at providing service to achieving reading for leisure for our teachers and students. We have carried out some refurbishment works in recent years for better environment.



Feelings of leading the Library Prefects

Aside from serving in the Library, the student-librarians can walk closely with the teacher-librarian. Also, students can learn more about the up-to-date information of the library and the books which the teacher enjoys reading.



The teacher feels so pleased seeing the students care about each others.

The Library Prefects complement and also care for each other. Students attain sense of belonging towards the School and enjoy their school lives here.

Reading & Learning



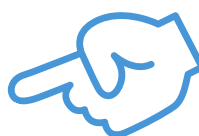
Make good use of the recess and lunch time. Spend around half an hour reading in the Library. Your knowledge will be accumulated accordingly. You will also become wiser than before.

Anecdotes in Our Library

Some students who have achieved excellent results in the public exams are the common visitors of our Library. They read the newspapers and look up the words in the dictionary every single day!



I saw that some students coming to the Library and doing revision together. They encouraged each other and improved together.



FULL VERSION



Exclusive Interview

HSS Library Newsletter V.1

閱聽人

不只是一味接收大眾傳媒訊息，而是有自己的解讀方式的人

受眾／閱聽人

一群彼此之間互不相識，沒有組織個體的集合。
他們欠缺思考的訊息接收者



大眾傳媒

可將訊息大量複製傳送的中介工具，可分為傳統媒體及新媒體。

想一想：

1. 大眾傳媒如何影響你的生活？
2. 我們可以避免大眾傳播中的訊息影響嗎？
3. 你是一個閱聽人嗎？
4. 面對不同資訊，你認為應如何處理才是閱聽人應有的態度？

4:50/7:05

Welcome to my VLog!

3,197,155 views · May 30, 2017

114K 1K SHARE SAVE



Hollywood
8.3M subscribers

JOIN

SUBSCRIBED



大眾傳播

人類傳播活動的類型之一，其間有書報雜誌、廣播電視，及至電腦網路，是傳播參與者遞送和接收訊息的中介通道。

參考資料：余陽洲、葉章君《從傳播到大眾媒體、閱聽人以及效果》

We are what we read



學習有方 思慮有理

學習如何學習，掌握有效學習方法

本書以「學習及成長動力」與「如何管理時間與讀書的竅門」為主要的骨幹，當中揉合了「科學的讀書方法」、「心理知識」、「大腦研究」等篇幅。此書，非一般坊間只教導孩子成為學習的機器，而是通過書中「Jojo」這一個迷失青年的角色，喚醒時下的學生放下認為「自己不是讀書材料的自我設限」，是中學生讀書的必備手冊。

《了不起的未來筆記術》的作者小西利行，是日本知名的廣告人、商品開發者。本書將他**20**年心得濃縮成**14**個筆記法，希望幫讀者提高工作效率、創意不斷！

作者將筆記法分成**3**種類型：

- 整理筆記：簡化資訊、提高效率的筆記方法。
- 創造筆記：創造更多點子的筆記方法。
- 溝通筆記：用筆記傳達資訊給他人的方法。

這**3**種類型中，又以創造筆記的內容最讓我印象深刻。

作者提出**6**種筆記法，讓讀者只要照著步驟，就能發想新點子。

出於篇幅考量，本篇文章只節錄書中**6**種創造筆記，不含整理筆記、溝通筆記。



竹中平藏從鄉下小雜貨店之子，靠著自己發展出的有效學習法，最後成為經濟學博士、日本慶應義塾大學教授、小泉內閣閣員、國際知名經濟學家。

他在本書中提出個人獨創的矩陣學習架構，釐清學習分為「有範圍的學習」與「沒有範圍的學習」、以及「工作的學習」與「生活的學習」。接著並進一步詳細說明有關英語、經濟、記憶、生活等各種私房學習訣竅。

此外，他也提出許多影響學習成效的獨特觀點，包括：

- 能發現「想學的事物」就等於成功了
- 懂得努力才是能力
- 善於傾聽就能毫不費力得到寶貴情報
- 身邊要有優秀的競爭對手
- 要經常擁有兩個目標
- 隨時隨地進行頭腦體操
- 想休假就要提高自己的生產力
- 人跟書都要選擇最好的





顯理中學熊琬章圖書館 開放時間

上課前：上午7:45-7:55

小息：上午10:30-10:50

午膳：下午12:30-1:15

放學後：下午3:45-5:00

逢週五上課前不會開放

OPENING HOURS OF HSS SCHOOL LIBRARY

BEFORE LESSON:

7:45A.M.-7:55A.M.

RECESS: 10:30A.M.-10:50A.M.

LUNCH HOUR: 12:30P.M.-1:15P.M.

AFTER SCHOOL:

3:45P.M.-5:00P.M.

LIBRARY IS CLOSED ON
EVERY FRIDAYS
BEFORE LESSON

2021-2022

- 圖書館活動巡禮
- 9TH 中一至中三閱讀簡介會

SEPT
九月

- 閱讀獎勵計劃
- 班際及個人借書龍虎榜
- 圖書館領袖生招募

OCT
10月

閱聽
遊踪

NOV
11月

圖書館專題展：
笑～說～想

JAN
1月

週會：網絡中人
網絡作家分享講座

館藏分享
開心SHARE
圖書館

FEB
2月

學選書活動
書目任我點

元宵燈謎湯圓大會

MAR
3月

世界閱讀日前奏週會
瞬間看地球

APR
4月

世界閱讀週
講座及展覽

漂書活動
let It go

May-Jun
5-6月

一人一書展覽
人人有書讀

除以上活動外，本館配合科組設館藏推介，其中包括：

10月：宗教週
11月：輔導組週會
1月：數學週 通識週 文史週
3月：英文週
4月：理科週



THANKS.

HSS LIBRARY NEWSLETTER
顯理中學圖書館館訊
2122 VOL 1

Editor : Ka-man Li
Translator: Linda Wong
Special Thanks: Ms Kan Tsui King
Henrietta Secondary School Library